

Les rencontres artistiques et professionnelles



sont soutenues par



et organisées avec le partenariat de



Création du visuel : La Belle Com - Lorient - Création de la plateaux : Régis / M&S

Retrouvez toute l'information sur la fédération et les rencontres sur :

www.bretagne-en-scenes.org

RENCONTRES PROFESSIONNELLES

MERCREDI 24 SEPTEMBRE (9h30 > 12h)

Espace Jean Vilar Lanester

Conférence spectacle

organisée en partenariat avec l'ADDAV du Morbihan

«Inculture(s) - 1»

«L'éducation populaire, monsieur, ils n'en n'ont pas voulu»... Une autre histoire de la culture



Contes politiques et récits non-autorisés de et par Franck Lepage

http://fr.wikipedia.org/wiki/Franck_Lepage

présentés par la Coopérative d'Éducation Populaire SCOP « Le PAVÉ »

www.scoplepave.org

De son parcours singulier de l'animation, au théâtre puis responsable du développement culturel dans une grande fédération nationale de l'éducation populaire, la quête singulière d'un homme en recherche de la vérité. Une lutte contre les maux et les mots qui handicapent l'action collective, le progrès social et l'éducation populaire, au sens d'une recherche de l'émancipation de l'individu.

De l'analyse de son histoire professionnelle, Frank Lepage nous amène à réfléchir sur nos pratiques professionnelles, en nous confrontant à l'histoire à la sortie de la guerre, de la conception de ce qui aurait dû être un enjeu d'avenir, la création d'un Ministère de l'émancipation des individus, de l'éducation populaire, ce qui ne se produisit pas mais vit celle d'un Ministère de la Culture.

Une fresque de 50 ans, pendant lesquels des mots disparaissent et sont remplacés par d'autres dont les significations nous éloignent des vraies réalités sociales.

Un moment de réflexion sur nos pratiques professionnelles, le sens de notre action, sommes nous agent du contrôle social ou acteur du changement social ? A qui servent nos métiers ? Quels en sont les enjeux ? Pourquoi et pour qui travaillons nous ?

Un échange à l'espace restauration des professionnels suivra la «conférence spectacle» de Frank Lepage

JEUDI 25 SEPTEMBRE (16h > 18h)

Espace Jean Vilar Lanester

Mutualisation du local au national :

Quelles voies pour la coopération au service des territoires et des Arts Vivants ?

- projets locaux projets de territoires
- Bretagne En Scène(s) : une échelle régionale pour organiser la mutualisation.
- Le Chaînon - Fédération des Nouveaux Territoires des Arts Vivants : porter des valeurs et des idées à l'échelle nationale.

Les spectacles programmés dans les Régions en Scène partenaires



Bretagne En Scène(s) est membre du Chaînon - Fédération des Nouveaux Territoires des Arts Vivants, à ce titre nous avons souhaité en 2008 développer les échanges avec les autres fédérations du réseau national dont celles qui nous sont les plus proches géographiquement, Normandie et Pays de La Loire mais aussi une fédération plus éloignée. Nous recevons un spectacle proposé par nos amis et collègues membres de ces fédérations et accompagnons de notre côté des artistes et compagnies de Bretagne afin de les présenter aux professionnels dans ces régions.

Région en scène Normandie

30 septembre - 1 & 2 octobre

organisée par DIAGONALE www.myspace.com/diagonalereseauchainon

> THEATRE DES CHALANDS - Val de Reuil (27) > Mercredi 1er Octobre - 14h

Philippe Ollivier & Yannick Jory « Ostinato » (Musiques)



Prenez donc place sur la scène, vous êtes pour ce concert au cœur du son, les musiciens autour de vous. Installez-vous tranquillement, prenez vos aises, le temps que la musique se pose, que s'installe cet entêtant ostinato. La musique, si troublante par son extrême lenteur dans les premiers moments, verra ses tempi s'accélérer progressivement. Elle ne s'inscrit dans aucun genre, musique de et pour l'imaginaire, sculpture sonore contemporaine, impressionniste et toujours mélodique. Vous entendrez la musique aller et venir, les effets se mêler aux sons produits en direct, dans un concert étonnant et inventif qui vous laissera rêveur.

www.philippeollivier.com

Région en scène Pays de La Loire

20 - 21 - 22 Octobre

organisée par Spectacles Vivants en Pays de La Loire

> CAP NORT - Nort sur Erdre (44) > Mercredi 22 octobre - 10h

Cie Tro-Héol « Le meunier hurlant » (Théâtre Marionnettes Vidéo)



Hiver 1945. Un petit village du nord de la Finlande. Un nouvel arrivant, Gunnar, décide de remettre en état le vieux moulin et de s'y installer. L'accueil des villageois est aussi glacial que le temps. Le meunier est un personnage extravagant, parfois joyeux, souvent désespéré et solitaire. Il devient rapidement la victime de sa différence dans une société où le conformisme vaut pour mot d'ordre. Ce récit grinçant questionne sur la tolérance et l'exclusion.

www.agence-sinequanon.com

Région en scène Rhône-Alpes

28 - 29 Octobre

organisée par LE MAILLON www.maillon.asso.fr



Région en scène Picardie 14 - 15 - 16 Octobre organisée par Le Phare

Région en scène Provence Alpes Côtes d'Azur 22 - 23 - 24 Octobre organisée par Le Cercle de Midi www.cerclademidi.org

Région en scène Nord Pas de Calais 6 - 7 - 8 Novembre organisée par Nord Pas de Calais en Scène

Région en scène Aquitaine & Midi Pyrénées 24 - 25 Novembre organisée par Mixage & Pyramid www.reseaumixage.free.fr

Scèn'O Centre <http://fr.groups.yahoo.com/group/scenocentre>

Le Réso - Ile de La Réunion www.le-reso.com

Réservations et Billeterie

Réservations auprès des salles, billets en vente sur place

Espace Jean Vilar > 02 97 76 01 47
Place Delaune Lanester
www.lanester.com

Le Manège > 02 97 21 32 21
2 rue Jean Le Couvaller Lorient
www.mapl.biz

Le Strapontin > 02 97 32 63 91
Rue du Docteur Riolland Pont-Scorff
www.lestrapontin.fr

Les Arcs > 02 97 05 01 07
Rue de la gare Quéven
www.queven.com



L'ESTRAN GUIDEL
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Espace Jean Vilar
Théâtre du Grain
à partir de 3 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

L'ESTRAN GUIDEL
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Centre Culturel
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Lorient - Inauguration
> Le Manège - Hlop hopen mind
Monkey B
Entrée libre sous réserve de places

Hennebont - Danse
> Centre Culturel
Cie Eskemm
«l'appartement»
Entrée libre sous réserve de places

Quéven - Musiques d'ici et d'ailleurs
> Les Arcs
Yvan Knorst & Alan Madec
Horizon
Mango Gadzi
TP : 10 C / TR : 8 C / TE : 5 C

Pont-Scorff
> Le Strapontin
A. Goff & A. Grimaud «Temps de chien»
Cie des Gens Pluriels «Gros Plan(s)»
Théâtre tout public dès 15 ans
TP : 10 C / TR : 8 C / TE : 5 C

18h
Lorient - Inauguration
> Le Manège - Hlop hopen mind
Monkey B
Entrée libre sous réserve de places

16h30
Hennebont - Danse
> Centre Culturel
Cie Eskemm
«l'appartement»
Entrée libre sous réserve de places

20h30
Quéven - Musiques d'ici et d'ailleurs
> Les Arcs
Yvan Knorst & Alan Madec
Horizon
Mango Gadzi
TP : 10 C / TR : 8 C / TE : 5 C

20h30
Pont-Scorff
> Le Strapontin
A. Goff & A. Grimaud «Temps de chien»
Cie des Gens Pluriels «Gros Plan(s)»
Théâtre tout public dès 15 ans
TP : 10 C / TR : 8 C / TE : 5 C

14h30
Inzinzac-Lochrist
> Le Trio
Cie Décalée
à partir de 7 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

14h30
Lanester
> Espace Jean Vilar
Théâtre du Grain
à partir de 3 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

10h & 11h
Guidel
> L'estran
Cie E Pericoloso Sporgersi
à partir de 3 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

9h30, 11h & 20h30
Inzinzac-Lochrist
> Le Trio
Cie la Merco Rose
«A tombeau ouvert»
Théâtre de marionnettes dès 8 ans.
TP : 5 C / TR : 3 C

Mardi 23/09

Mercredi 24/09

Jeudi 25/09

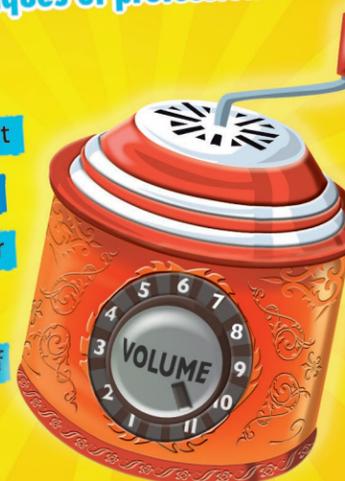
Vendredi 26/09

Bretagne en Scène(s)

Pays de LORIENT 23-24-25-26 septembre 2008

Rencontres artistiques et professionnelles

- L'Estran - Guidel
- Centre Culturel - Hennebont
- Le Trio - Inzinzac - Lochrist
- Espace Jean Vilar - Lanester
- Le Manège - Lorient
- Le Strapontin - Pont-Scorff
- Les Arcs - Quéven



- ▶ Monkey B
- ▶ Marc Gauvin
- ▶ Romain Dudek
- ▶ Cie Décalée
- ▶ Cie Eskemm
- ▶ Yvan Knorst & Alan Madec
- ▶ Horizon quatuor David Hopkins
- ▶ Mango Gadzi
- ▶ Théâtre du Grain
- ▶ Alain Le Goff & Achille Grimaud
- ▶ Cie des Gens Pluriels
- ▶ Productions Nid de Coucou
- ▶ Cie La Merco Rose
- ▶ Cie E Pericoloso Sporgersi

Renseignements : www.bretagne-en-scenes.org
Numéros de licences : 2-101-5657 / 3-101-5658

La Rencontre et ses possibles

Durant quatre jours, sept salles de spectacle du Pays de Lorient se réunissent autour de quatorze propositions artistiques issues des quatre départements bretons et de trois régions extérieures. Cette rapide présentation chiffrée symbolise en fait la philosophie des Rencontres artistiques et professionnelles de Bretagne en Scène(s).

Association créée en 1987, Bretagne en Scène(s), Fédération de salles de spectacle, compte aujourd'hui 50 adhérents et développe les objectifs suivants : la mise en relation, la formation et l'information à l'attention des professionnels du secteur, le repérage, le soutien à la création et à la diffusion du Spectacle Vivant. A travers ces objectifs, se fait jour également la défense d'une certaine idée du Spectacle Vivant, de ses valeurs, basées sur la singularité d'une parole, d'un regard artistique dans un rapport de simplicité, de proximité avec le public, la population.

Le projet de Bretagne en Scène(s) trouve également des prolongements dans son adhésion au projet politique du Réseau-Chaïnon, Fédération des Nouveaux Territoires des Arts Vivants qui allie mouvement citoyen et engagement professionnel. Forte de quelque 250 adhérents à l'échelle nationale, la FNTAV porte les valeurs de l'éducation populaire, de l'éducation artistique et culturelle et le soutien à l'ensemble des champs disciplinaires du Spectacle Vivant.

Enfin, rien ne serait possible sans l'implication de l'ensemble des adhérents de Bretagne en Scène(s), des équipes des salles d'accueil des Rencontres artistiques et professionnelles, de nos financeurs, de nos partenaires et particulièrement de l'ADDAV 56, du fait de cette édition sur le territoire morbihannais. Qu'ils soient tous ici chaleureusement remerciés de leur participation à cette belle entreprise collective au service de la proximité et du dialogue entre Art et Population.

Du 23 au 26 septembre, professionnels et public pourront ainsi découvrir les dernières créations de onze artistes, groupes ou compagnies de la Bretagne, ainsi que trois invités de régions partenaires : Normandie, Pays de Loire, Rhône-Alpes. Au programme, pluralité, invention, qualité ; l'objectif, la rencontre avec tous ses possibles, toutes ses promesses.

Jean Philippe Dhollande
Président de Bretagne En Scène(s)

Bretagne En Scène(s)

Fédération régionale du Chaïnon

Fédération des Nouveaux Territoires des Arts Vivants

Direction : Christophe Demay
Téléphones : 02 97 21 91 84 / 02 97 81 36 66
Portables : 06 08 93 90 25 / 06 86 46 58 89
contact@bretagne-en-scenes.org
www.bretagne-en-scenes.org

Bretagne En Scène(s) est hébergée par
Les Studios MAPL
Halles de Merville – 2 rue Jean Le Coutaller 56100 LORIENT

Numéros de licences : 2-101-5657 / 3-101-5658

MARDI 23 SEPT > 18h - Le Manège / LORIENT
Spectacle d'inauguration / Entrée libre

MONKEY B



A la frontière de la poésie et de la musique Urbaine, aux confluent du rythme et de la mélodie, voici ou se situe Monkey-B. Très loin des clichés du Rap nombriliste, nos deux acolytes Bring's (ex FFKK) et Chap (*Tcha k fédérateur*) proposent une vision, débridée, éclectique du genre le «Hip hopen mind».

Ils sont accompagnés sur scène par Raan sémillant MC, pour une touche charismatique et joviale supplémentaire.

www.myspace.com/monkeybisart



Photo : Richard Dumas

> 21H - Espace Jean Vilar / LANESTER
SOIREE CHANSON

MARC GAUVIN «N°5»

Il écrit ses chansons pour lui, ses amis et pour adoucir le cours du temps. En 1997, l'enregistrement d'un premier album, «Maline Cloé», titre en référence à la mélancolie, qu'il ne déteste pas quand elle est teintée d'humour, est le début d'une aventure jalonnée de quelques succès radiophoniques, de «Sticky toffe pudding» en 1998 jusqu'à «Nadja» en 2007.

Ses albums sont tous enregistrés et réalisés à Bristol dans le studio de Jim Barr, le bassiste de *Portishead*. Découvrez son nouvel album «N°5» en duo, accompagné par Eric Nédélec et toute une palette sonore.

www.myspace.com/marcgauvin

ROMAIN DUDEK - Invité Normandie
«Graine de voyou»

Romain Dudek est un artiste au ton incisif mais toujours juste et profondément humain quand il s'agit de justifier les maux de notre société qui ne tourne vraiment pas rond et de dénoncer la bêtise humaine. Ne le taxez surtout pas de "chanteur engagé", ça l'énerve... S'il râle, tempête et se révolte, c'est que c'est sa nature ! Les étiquettes, il s'en soucie comme de sa première corde de guitare. A la limite, s'il fallait le cataloguer, il préférerait l'appellation de «bon à rien», titre ironique d'un de ses précédents disques. Bon à rien mais prêt à tout, toutes les colères, pourvu qu'elles lui semblent légitimes et humaines.



www.romaindudek.net

MER 24 SEPT > 14h30 - LE TRIO / INZINZAC-LOCHRIST
NOUVEAU CIRQUE (à partir de 7 ans, 65 mn)

Cie Décalée «Living»

Un lieu, un espace suggéré par des cloisons, un décor minimaliste, un living. Trois individus cohabitent dans cet univers clos où les gestes rythment le quotidien. Dans ce lieu, les jours s'enchaînent, se répètent, un peu semblables à la veille et pas tout à fait au lendemain. Dans ce living, chacun a ses repères et jour après jour rejoue le même thème. Un garçon, un tantinet sérieux, installe inlassablement son harmonium pour y jouer la même mélodie. Un autre, cheveux hirsutes et regard perdu, déambule dans l'espace où il change l'ordre des choses tout en croquant, imperturbable, ses biscuits. Le troisième, jeune désinvolte, a pour loisir de changer de posture comme de veste.



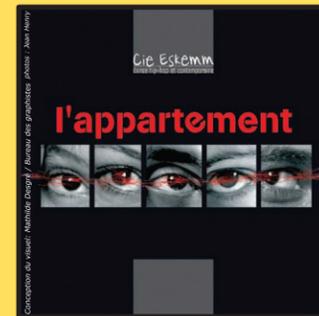
Photo : Christian Lompach

www.compagniedecalee.fr

> 16h30 - CENTRE CULTUREL / HENNEBONT
DANSE (1h30)

Cie Eskemm «L'Appartement»

Pièce chorégraphique en 3 temps, 3 espaces



Conception de l'espace : Nathalie Deshay / Bureau des graphistes - Photos : Jean-Henri

L'appartement propose un cheminement du regard sous forme de triptyque, trois espaces, trois temps, du dehors au dedans, du lointain au tout proche. Le parcours est construit comme un zoom se resserrant autour des interprètes. Le public par sa proximité grandissante devient spectateur actif.

Cinq danseurs s'exposent, se montrent, s'affairent dans un appartement, pièces de vie du quotidien. La mise en situation met en parallèle l'acte de donner à voir et celui de voir. A travers cette dualité

observant / observé ce qui est questionné c'est le quoi, le comment, le poids, l'impact du regard.

www.cie-eskemm.fr
www.myspace.com/compagnieeskemm

> 20h30 - LES ARCS / QUEVEN
Musiques d'ici et d'ailleurs

YVAN KNORST & ALAN MADEC

Guitare & accordéon diatonique

Hommes de rencontres, Yvan et Alan construisent un pont mélodique entre les musiques du monde. La musique qu'ils composent ou improvisent est un grand fleuve au paysage mouvant, ils nous plongent dans un univers acoustique et métissé très personnel.



www.myspace.com/yvanknorstduo

HOPi HOPKINS' HORIZON



Photo : Nathalie Simeyrie

Le percussionniste irlandais David Hopkins dit «HOPI», est loin d'être étranger des scènes bretonnes. Avec Jean-Luc Thomas (Flûtes traversières), Philippe Turbin (Claviers et accordéon chromatique) et Yann Honoré (Basse), il interprétera les morceaux de son dernier album «Parallel Horizons». Un carnet de voyage aux paysages inspirés et colorés par ses nombreuses influences accumulées tout au long de sa carrière.

Le quartet vous plongera dans une atmosphère où se mêlent douceur, intimité et puissance. Entre le murmure d'un ruisseau irlandais, quelques oiseaux d'Amazonie et la force brute d'un orage... se glisse le parfum de fumée de tourbe du Donegal. Une musique organique qui vibre dans notre corps et chuchote à notre inconscient.

www.myspace.com/davidhopihopkins

MANGO GADZI
Invité Rhône-Alpes



Un brassage orientalo-tzigane !



Photo : Yvanick Perrin

Nourrie de ses différents voyages, la musique tzigane est ici projetée dans l'effervescence créative actuelle. Ces huit musiciens (dont un danseur flamenco) d'horizons différents ouvrent les portes d'un riche univers musical propice aux meilleures inventions. Ils vous entraînent dans un spectacle mêlant poésie musicale (langage imaginaire aux accents espagnols, tziganes, arabes...), grande habileté des instruments acoustiques (guitare flamenca, saz, violon, flûte, contrebasse, batterie, derbouka, oud...) et jeux de scènes percutants.

www.mangogadzi.com
www.myspace.com/mangogadzi

JEU 25 SEPT Théâtre & Arts de la Parole
> 14h30 - ESPACE JEAN VILAR / LANESTER
Théâtre tout public (dès 15 ans, durée 1h10)
Théâtre du Grain « Jouer juste »



Photo : Substratum Durmay

Pendant la pause, avant les prolongations d'une finale de Coupe d'Europe, un entraîneur ne dispose habituellement que de quelques minutes pour parler à ses joueurs. Juste le temps de les motiver et donner ses ultimes consignes de jeu : rester propre, jouer juste... Mais dans ce vestiaire, autre chose se joue, le narrateur nous emmène sur un autre terrain, celui de son intimité. Et là, nous retrouvons les mêmes exigences, les mêmes angoisses, la même quête : rester propre, jouer juste, rechercher l'absolu de la relation amoureuse. Dans un étonnant mélange des genres, le narrateur mêle alors rapports amoureux et footballistiques et dribble de l'un à l'autre en toute virtuosité.

www.theatredugrain.com

> 20h30 LE STRAPONTIN / PONT-SCORFF (durée 1h30)
Conte & Théâtre

Alain Le Goff & Achille Grimaud
« Temps de chien »

Round Up, drôle de nom pour un chien ! Personne ne sait s'il s'appelle comme ça parce qu'il est aussi jaune et pelé qu'un champ passé au Round Up, ou bien parce qu'il ne laisse jamais rien dans sa gamelle. Round Up, ce n'est pas un nom pour un chien ! De lui à lui, il prétend s'appeler Socrate, c'est plus chic... Et Socrate, il y a des choses qui l'énervent. Il se demande bien pourquoi il vient encore avec le vieux au bistrot. Faut être maso ! A chaque fois qu'il y a quelqu'un qui ouvre la porte, c'est pour dire "temps de chien" ! C'est du harcèlement linguistique, du dénigrement raciste. Comme si les chiens étaient responsables du temps ! Eux, ils savent bien que ce temps est le Temps de l'homme. C'est ça qu'on devrait dire "Temps d'homme" !

www.icimeme.fr

> **Théâtre** (durée 1h15)
Cie des Gens Pluriels - Invité Pays de La Loire
« Gros Plan(t) »

Un bar, une table et deux chaises, un accordéoniste... des verres... et René. Il vient raconter son installation, en 1961, dans une cité toute nouvellement construite. Il nous raconte ces ruraux qui arrivent avec les tracteurs, les poules, les lapins ; l'arrivée des Pieds-noirs, les parties de pétanque... Il se raconte aussi : son enfance, sa communion solennelle, son père, ses guerres, l'arrivée du tracteur, la difficulté pour se recycler... ses alcools... et ainsi défilent 70 années d'histoire de France. De ce portrait, le comédien Jacques Gouin restitue avec mélancolie et drôlerie l'histoire d'un homme empreint d'une profonde humanité.



Jeune public...

JEU 25 SEPT > 10h et 11h
Danse Jeune Public (à partir de 3 ans)
L'ESTRAN / GUIDEL

Cie E Pericoloso Spogersi «Mic & Mac»

Jouer à cache-cache, se déguiser, faire la cuisine, prendre son bain... Mic et Mac transforment chaque parcelle de leur quotidien en mini-aventure. Sous la plume et le trait de l'écrivain Nadja, ces deux personnages attendrissants vivent au fil des jours une amitié sans concession. À l'image des recueils de leurs histoires, la chorégraphe Cécilia Ferrario a conçu un spectacle de danse sous la forme de courtes séquences rythmées par la succession et l'enchaînement des petites aventures vécues par les deux amis.



> 10h et 11h
VEN 26 SEPT **Conte musical** (à partir de 2 ans, 35 mn)
CENTRE CULTUREL / HENNEBONT

Production Nid de Coucou «Fanfan l'éléphant»

Fanfan est un petit éléphant curieux et plein de vie, mais il se sent seul. Dans les coulisses d'un cirque improbable, il se perd parmi les instruments. Une chute le fait glisser vers une étrange forêt de verre. Chez qui sommes-nous ? Une éléphante rose habite ici. Fanfan en tombe vite amoureux mais... vont-ils réussir à s'entendre, et à trouver l'harmonie ? Les péripéties de Fanfan vont faire découvrir aux jeunes oreilles comment les sons peuvent devenir tour à tour bruit, musique, magie ou simple vecteur de nos états d'âme. Rien de tel qu'un piano, des verres à pied, un violoncelle et quelques instruments sans nom pour raconter des histoires sans dire un mot !

www.myspace.com/niddecoucou



Fabrice Picard

> 9h30, 11h, 20h30
VEN 26 SEPT **Théâtre de marionnettes** (dès 8 ans, 50 mn)
LE TRIO / INZINZAC-LOCHRIST

Cie La Merco Rose «A tombeau ouvert»

Dans le garage Cornic, à Meudon-les-Carcasses. Marteau, burin, meuleuse. Marionnettes et grosse clé à molette. Crac ! Quand Raymond le patron se fait dessouder, l'affaire tourne au polar sauce cambouis. Le flic, partisan du moindre effort et l'arpète de neveu, faux-cul comme pas deux, chargent ce pauvre Désiré, le chef mécano, l'éternel perdant, trop gentil, pas assez causant. Mais Désiré file à bord de sa merco chérie, vers Keramour, où Miranda l'attend. Peut-être. C'est pas sûr. Destin incertain. La bagnole roule à tombeau ouvert...

